

**CONCORRÊNCIA BINACIONAL EF 1425-22**  
**LICITACIÓN PÚBLICA BINACIONAL EF 1425-22****SERVIÇOS DE APOIO ESPECIALIZADO DE ENGENHARIA, INSPEÇÃO EM FÁBRICA E ALMOXARIFADO PARA A PRIMEIRA ETAPA DO PLANO DE ATUALIZAÇÃO TECNOLÓGICA DA ITAIPU (PAT)****SERVICIOS DE SOPORTE ESPECIALIZADO DE INGENIERÍA, INSPECCIÓN EN FÁBRICA Y ALMACÉN PARA LA PRIMERA ETAPA DEL PLAN DE ACTUALIZACIÓN TECNOLÓGICA DE ITAIPU (PAT)****ADITAMENTO 3****ADITIVO 3**

I) Em conformidade com o disposto no subitem 1.4.1 do Caderno de Bases e Condições (CBC) da Concorrência Binacional EF 1425-22, a ITAIPU responde perguntas formuladas por empresas interessadas nesta licitação, conforme segue:

I) De conformidad con lo dispuesto en el subítem 1.4.1 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Licitación Pública Binacional EF 1425-22, la ITAIPU responde preguntas realizadas por empresas interesadas en esta licitación, conforme sigue:

**PERGUNTA 1**  
**DOCUMENTOS PARA A HABILITAÇÃO DO CONSÓRCIO PROPONENTE:**

O item 1.1.2 da nota 2 do segundo parágrafo do Anexo II estabelece que a empresa constituída no Paraguai deverá apresentar Formulário de Registro do empregado no Instituto de Previsión Social (IPS) e caso a empresa for constituída no Brasil deverá apresentar CTPS. Caso se trate de um consultor independente que atenda aos requisitos do CBC e não seja empregado dependente de nenhuma das empresas apresentadas, entendemos que não há necessidade de apresentação de nenhum dos documentos citados acima. Nosso entendimento está correto? Ou como proceder nesse caso?

**PREGUNTA 1**  
**“DOCUMENTOS PARA LA HABILITACIÓN DE CONSORCIO OFERENTE:**

En el punto 1.1.2, de la nota 2 del segundo párrafo del Anexo II establece que la empresa conformada en Paraguay debe presentar Formulario de Registro del empleado en el Instituto de Previsión Social (IPS) y en caso de que la empresa esté constituída en Brasil de deben presentar (CTPS). Si se trata de un consultor independiente que cumpla los requerimientos del PBC y no es funcionario dependiente de ninguna de las empresas presentadas, entendimos que no hay necesidad de presentar ninguno de los dos documentos arriba mencionados. ¿Es correcto nuestro entendimiento? o cómo se procede en ese caso?”

**RESPOSTA**

Caso esteja se referindo à Nota 2 da alínea “b” do subitem 1.1.2, a proponente deve comprovar o vínculo entre o profissional e a proponente através de uma das hipóteses estabelecidas na referida Nota 2, observando o país em que a proponente estiver estabelecida.

**RESPUESTA**

En caso de que se refiera a la Nota 2 de la línea “b” del sub ítem 1.1.2, el oferente debe comprobar el vínculo entre el profesional y el oferente a través de una de las hipótesis establecidas en la referida Nota 2, llevando en consideración el país en que el oferente esté establecido.

**PERGUNTA 2**

No Anexo IV Tabelas de Qualificação Profissional das Especificações Técnicas: Quando é mencionado “Considerando que 50% destes profissionais serão do mercado brasileiro e 50% do mercado paraguaio”, entende-se que os profissionais sejam de nacionalidade brasileira e paraguaia. O entendimento está correto?

**PREGUNTA 2**

“En El Anexo IV TABLA DE CALIFICACIÓN DEL PROFESIONAL de la Especificaciones Técnicas: Cuando menciona “Considerando que el 50% de estos profesionales serán del mercado brasileño y el 50% del mercado paraguay”, se entiende que los profesionales sean de nacionalidad brasilera y paraguay. ¿Es correcto el entendimiento?”

**RESPOSTA**

Entendimento Incorreto. Os profissionais alocados para realização das atividades devem ser disponibilizados pelas empresas, atendendo a legislação trabalhista do país em que a proponente estiver estabelecida. Não há restrição em relação à nacionalidade dos profissionais que atuarão para atendimento às demandas.

**PERGUNTA 3  
CONSORCIO:**

No caso dos consórcios, eles poderiam ser formados por duas empresas brasileiras e uma paraguaia? Ou deve ser necessariamente uma empresa paraguaia e uma empresa brasileira?

**RESPOSTA**

A ITAIPU esclarece que não há óbice para quantidade de empresas na formação do consórcio, desde que observadas as demais condições do edital, especialmente as estabelecidas no subitem 2.3 do CBC e Anexo II do CBC Documentação para habilitação.

**PERGUNTA 4**

Em relação à resposta da Pergunta 05 contida no Aditamento 2, onde indicam que as atividades correspondentes ao item 1.1 da Planilha de Preços incluem atividades no escritório e quando necessário em campo, entendemos que, quando se refere ao escritório, refere-se àquele que o Consórcio deverá dispor nas proximidades da Usina Hidrelétrica. Favor confirmar esta interpretação.

**RESPOSTA**

Entendimento correto.

**PERGUNTA 5**

Na resposta da Pergunta 09 contida no Aditamento 2, é indicado que para o subitem 2.1.2 devem ser previstas as viagens necessárias para a execução dos serviços de inspeção, sem determinar uma estimativa das mesmas nem o tempo de duração de cada viagem a considerar. Nesse sentido, considerando que o procedimento é de menor preço, solicita-se indicar uma previsão que possa ser comum às propostas, para que não ocorra que uma subestimação possa fazer com que uma proposta de menor qualidade seja vencedora.

**RESPUESTA**

Entendimiento incorrecto. Los profesionales asignados para llevar a cabo las actividades deben ser puestos a disposición por las empresas contratistas, teniendo en cuenta la legislación laboral del país en el que esté establecido el oferente. No hay ninguna restricción en relación con la nacionalidad de los profesionales que actuarán para el cumplimiento de las demandas.

**PREGUNTA 3  
CONSORCIO:**

“¿En caso de consorcios, estos podrían ser conformados por dos empresas brasileñas y una paraguaya? ¿O indefectiblemente debe ser una empresa paraguaya y una empresa brasileña?”

**RESPUESTA**

La ITAIPU aclara que no hay ningún impedimento en la cantidad de empresas en la formación del consorcio siempre que sean observadas las demás condiciones del PBC, especialmente las establecidas en el sub-ítem 2.3 del PBC y la Documentación para Habilitación, Anexo II del PBC.

**PREGUNTA 4**

“Respecto a la Respuesta a la Pergunta 05 contenida en el Aditivo 2, donde indican que las actividades correspondientes al ítem 1.1 de la Planilla de Precios incluyen actividades en la oficina y cuando sea necesario en el campo, entendemos que, al referirse a la oficina, se refiere a la que el Consorcio deberá disponer en cercanías a la Central Hidroeléctrica. Favor confirmar esta interpretación.”

**RESPUESTA**

Entendimiento correcto.

**PREGUNTA 5**

“En la Respuesta a la Pergunta 09 contenida en el Aditivo 2, se indica que para el sub-ítem 2.1.2 deben ser previstos los viajes que sean necesarios para ejecución de los servicios de inspección, sin determinar una estimación de los mismos ni el tiempo de duración de cada viaje a considerar. En tal sentido, atendiendo a que el procedimiento es a menor precio, se solicita indicar una previsión que pueda ser común a las ofertas, para que no ocurra que una subestimación pueda provocar que una oferta de menor calidad sea ganadora.”

**RESPOSTA**

A base para precificação das propostas para o item 2.1.2 é a quantidade de diárias. A adequada alocação de inspetores para equipamentos e sistemas de usinas hidroelétricas e subestações, conforme anexo 1 da Especificação Técnica deste edital, são de responsabilidade da Contratada.

**PERGUNTA 6**

Na resposta da questão 09 contida no Aditamento 2, onde se indica que para os serviços contidos no subitem 2.1.4 (Serviços Especializados sob Demanda) das Especificações Técnicas deve-se considerar nos custos 10 viagens dentro do Mercosul e nenhuma viagem fora do Mercosul, solicita-se indicar a quantidade de dias que devem ser considerados por viagem, para incluir os custos de viagem, logística, acomodação, alimentação, mobilidade e outros que devem ser considerados em cada caso. Assim mesmo, solicita-se.

**RESPOSTA**

As estimativas para a precificação das despesas destas viagens são de responsabilidade da Contratada.

**PERGUNTA 7**

No entendimento que o proponente vencedor deve fornecer profissionais correspondentes a perfis de extrema especialização e experiência, destaca-se que pode não ser possível cumprir isso caso a proposta seja um valor arriscado e fora de mercado. Solicitamos que seja esclarecido se a disposição solicitada deverá ser realizada antes da assinatura do Contrato, e se em caso de descumprimento ou não conseguir cumprir a disposição reiteradamente, a ITAIPU analisaria declarar vencedor o próximo proponente de acordo com o valor ofertado da próxima proposta econômica. Favor confirmar essa interpretação.

**RESPOSTA**

A ITAIPU observa que o consórcio Vencedor deverá cumprir rigorosamente as exigências estabelecidas nas Especificações Técnicas, levando-se em conta as penalidades estabelecidas no Contrato.

**PERGUNTA 8**

Solicita-se indicar o prazo que a empresa vencedora terá para apresentar os Curriculum Vitae dos profissionais solicitados, e em caso de

**RESPUESTA**

La base para la elaboración de las ofertas para el ítem 2.1.2 es la cantidad de diarias. La asignación adecuada de inspectores para los equipos y los sistemas de centrales hidroeléctricas y subestaciones, según el anexo 1 de la Especificación Técnica de este Pliego, es responsabilidad del Contratista.

**PREGUNTA 6**

“En la Respuesta a la Pregunta 09 contenida en el Aditivo 2, donde se indica que los servicios contenidos en los sub-ítems 2.1.4 (Servicios Especializados A Pedido) de las Especificaciones Técnicas debe considerar en los costos 10 viajes dentro del Mercosur y ningún viaje fuera del Mercosur, se solicita indicar la cantidad de días que debería considerarse por viaje, para incluir en el mismo los costos de viaje, logística, alojamiento, alimentación, movilidad y demás que deberían atenderse en cada caso. Asimismo, se solicita.”

**RESPUESTA**

Las estimativas para la elaboración de los gastos de estos viajes son de responsabilidad del Contratista.

**PREGUNTA 7**

“En el entendimiento de que el oferente vencedor debe proveer profesionales correspondientes a perfiles de extremada especialización y experiencia, se resalta que ello no podrá ser posible cumplir en caso de que la oferta resulte un valor riesgoso y fuera de mercado. Solicitamos se aclare si la provisión solicitada se deberá realizar antes para la firma del Contrato, y si en caso de incumplimiento o no poder cumplir con la provisión en forma reiterativa, la ITAIPU analizaría declarar vencedor al siguiente oferente según el valor ofertado de la siguiente oferta económica. Favor confirmar esta interpretación.”

**RESPUESTA**

La ITAIPU resalta que el consorcio Vencedor deberá cumplir rigurosamente las exigencias establecidas en las Especificaciones Técnicas, debiendo considerar las penalidades establecidas en el Contrato.

**PREGUNTA 8**

“Se solicita indicar el plazo que dispondrá la empresa vencedora para presentar los Currículums Vitae de los profesionales solicitados,

descumprimento de tal prazo se poderiam solicitar ao próximo proponente, antes da assinatura do Contrato.

#### **RESPOSTA**

A ITAIPU esclarece que o prazo de apresentação de Curriculum Vitae e demais documentos comprobatórios está indicado no item 5.2 da Especificação Técnica conforme solicitado no Plano de Trabalho.

#### **PERGUNTA 9**

Dado que o procedimento não considera despesas reembolsáveis, entende-se que todas as despesas de comunicação, equipamentos de proteção individual, equipamentos de informática, escritório, equipamentos, serviços, contratos, despesas administrativas, passagens, despesas financeiras, gestão de recursos humanos, despesas notariais, contabilidade, e qualquer outro custo vinculado ao desenvolvimento do serviço, deverá estar contemplado nos valores mensais, diários ou horários correspondentes. Favor confirmar esta interpretação.

#### **RESPOSTA**

Entendimento correto. Conforme item 2.2 da Especificação Técnica e §3º da Cláusula 16 da Minuta de Contrato.

#### **PERGUNTA 10**

Dado que o procedimento considera quantidades de homem/meses, homem/dias e homem/horas, e que as mesmas seriam utilizadas conforme demanda de ITAIPU, entende-se que pode ocorrer que nem todas as quantidades ofertadas sejam consumidas, o que significaria que o valor contratual não seria cumprido em sua totalidade. Favor confirmar esta interpretação.

#### **RESPOSTA**

Entendimento correto. Ver nota 2 do Anexo V do CBC.

#### **PERGUNTA 11**

Solicitamos uma prorrogação de 15 dias, para atendimento às respostas das consultas realizadas.

#### **RESPOSTA**

Pedido indeferido.

#### **PERGUNTA 12**

O sistema de adjudicação que considera a menor proposta, somado a requisitos de habilitação baixos,

y si en caso de incumplimiento de dicho plazo se podría solicitar al siguiente oferente, previo a la firma del Contrato.”

#### **RESPUESTA**

La ITAIPU aclara que el plazo de presentación del Curriculum Vitae y demás documentos comprobatorios está indicado en el ítem 5.2 de la Especificación Técnica conforme solicitado en el Plan de Trabajo.

#### **PREGUNTA 9**

“Atendiendo a que el procedimiento no considera gastos reembolsables, se entiende que todos los Gastos de Comunicación, Equipos de Protección Individual, Equipos Informáticos, Oficina, Equipamiento, Servicios, Contratos, Gastos Administrativos, Pasajes, Gastos Financieros, Gestión de Recursos Humanos, Gastos de Escribanía, Contabilidad, y cualquier otro Costo vinculado al desarrollo del servicio, debe estar contemplado en los valores mensuales, diario u horario correspondientes. Favor confirmar esta interpretación.”

#### **RESPUESTA**

Entendimiento correcto. Conforme ítem 2.2 de la Especificación Técnica y el §3º de la Cláusula 16 de la Minuta de Contrato.

#### **PREGUNTA 10**

“Atendiendo a que el procedimiento considera cantidades de meses/hombre, días/hombre u horas/hombre, y que las mismas serían utilizadas conforme sea requerido por ITAIPU, se entiende que puede darse el caso de que no se consuman todas las cantidades ofertadas, lo que darían que el valor contractual no sería cumplido en su totalidad. Favor confirmar esta interpretación.”

#### **RESPUESTA**

Entendimiento correcto. Ver nota 2 del Anexo V del PBC.

#### **PREGUNTA 11**

“Se solicita una prórroga de 15 días, para atender las respuestas a las consultas realizadas.”

#### **RESPUESTA**

Solicitud denegada.

#### **PREGUNTA 12**

“El sistema de adjudicación que considera a la oferta más baja, sumado a requerimientos de

pode fazer com que seja declarado vencedor um consórcio que não consiga dimensionar a complexidade do serviço, muito menos fornecer os profissionais com melhor perfil técnico para os cargos, limitando-se ao que pode ser alcançado pelo preço oferecido, o que representa para ITAIPU uma perda de qualidade do serviço esperado e um risco muito alto para um projeto da envergadura e complexidade enfrentada. Nesse sentido, insiste-se na solicitação de converter o procedimento para outro tipo diferente do de menor preço, que considere aspectos de qualidade e proposta técnica que diminua o risco ao demonstrar se o proponente compreendeu a magnitude do projeto e está disposto a apresentar uma proposta real.

#### **RESPOSTA**

Pedido indeferido. O CBC e seus anexos foram elaborados com os requisitos necessários para garantir à ITAIPU a contratação de consórcio que execute, de maneira satisfatória, os serviços.

#### **PERGUNTA 13**

Na resposta da Pergunta 46, onde indica que a inexequibilidade da proposta comercial será analisada no caso concreto e que a ITAIPU promoverá as diligências necessárias para subsidiar o julgamento, solicita-se que seja esclarecida a utilização da palavra subsídio neste caso, atendendo que segundo a Real Academia Espanhola o subsídio é uma “Prestação de assistência pública de caráter econômico e de duração determinada”. O entendimento concreto deste ponto é fundamental tendo em vista que, sendo o procedimento do tipo menor preço, a aplicação de qualquer subsídio que poderia favorecer alguma das propostas constitui uma vantagem competitiva que não poderia ser analisada por todos os proponentes.

#### **RESPOSTA**

A ITAIPU esclarece que a palavra “subsídio” deve entender-se como “suporte” para a tomada de decisão.

#### **PERGUNTA 14**

Entende-se que, durante o julgamento da inexequibilidade de uma proposta econômica, caso o preço da proposta seja considerado inexequível, tal valor não poderá ser ajustado, posteriormente a sua apresentação, aos valores que sejam considerados praticáveis ou próximos da proposta seguinte.

habilitación bajos, podría provocar que se declare vencedor a un consorcio que no logre dimensionar la complejidad del servicio y menos aún proveer los profesionales de mejor perfil técnico para los cargos, limitándose a lo que se pueda conseguir al precio ofertado, lo que representa para la ITAIPU una pérdida en cuanto a calidad del servicio esperado y un riesgo altísimo para un proyecto de la envergadura y complejidad encarado. En tal sentido se insiste en la solicitud de convertir el procedimiento a otro tipo diferente a menor precio, que considere aspectos de calidad y propuesta técnica que disminuya el riesgo al demostrar si el oferente comprendió la magnitud del proyecto y está dispuesto a presentar una oferta real.”

#### **RESPUESTA**

Solicitud denegada. El PBC y sus anexos fueron elaborados con los requisitos necesarios para garantizar a la ITAIPU la contratación de un consorcio que ejecute satisfactoriamente los servicios.

#### **PERGUNTA 13**

“En la respuesta a la Pergunta 46, donde indica que la impracticabilidad de la oferta comercial será analizada en el caso concreto, y que la ITAIPU promoverá diligencias necesarias para subsidiar el juzgamiento, se solicita aclarar la utilización de la palabra subsidio en este caso, atendiendo a que según la Real Academia Española el subsidio se trata de una “Prestación pública asistencial de carácter económico y de duración determinada”. El entendimiento concreto de este punto es fundamental atendiendo a que, al ser el procedimiento tipo Menor Precio, la aplicación de cualquier subsidio que podría favorecer alguna de las ofertas, constituye una ventaja competitiva que no podría ser analizada por todos oferentes.”

#### **RESPUESTA**

La ITAIPU aclara que la palabra “subsídio” debe entenderse como “soporte” para la toma de decisión.

#### **PERGUNTA 14**

“Se entiende que, durante el juzgamiento de la impracticabilidad de una oferta económica, en caso considerarse impracticable el precio de oferta, dicho valor no podrá ajustarse con posterioridad a su presentación a los valores que sean considerados practicables o próximos a la oferta siguiente.”

**RESPOSTA**

Entendimento correto.

**PERGUNTA 15**

Solicita-se esclarecer se na sessão pública de abertura da Proposta Comercial serão feitas as correções aritméticas caso algumas das propostas tenha erros na formulação do preço final da sua oferta.

**RESPOSTA**

A ITAIPU, no julgamento da proposta comercial, verificará a existência de eventual erro de cálculo. Em caso de constatar-se erro de cálculo entre os preços unitário e total da Proposta Comercial, prevalecerá, para todos os efeitos, o preço unitário, podendo a ITAIPU proceder às correções necessárias, conforme subitem 2.7.4 do CBC.

II) Permanecem inalteradas as condições contidas no CBC da Concorrência Binacional EF 1425-22.

Elaboração: Divisão de Suporte Técnico  
Data de emissão: 17.02.23

**RESPUESTA**

Entendimento correcto.

**PREGUNTA 15**

“Se solicita aclarar si en la sesión pública de apertura de la Oferta Comercial, se harán de corresponder las correcciones aritméticas en caso de que alguna de las ofertas tenga errores en la formulación del precio final de su oferta.”

**RESPUESTA**

La ITAIPU, durante el juzgamiento de la oferta comercial, verificará la existencia de eventual error de cálculo. En el caso de constatarse error de cálculo entre los precios unitarios y total de la Oferta Comercial, prevalecerá, para todos los efectos, el precio unitario, pudiendo la ITAIPU proceder con las correcciones necesarias, conforme sub-ítem 2.7.4 del PBC.

II) Permanecen inalteradas las condiciones contenidas en el PBC de la Licitación Pública Binacional EF 1425-22.

Elaboración: División de Apoyo Técnico  
Fecha de emisión: 17.02.23